

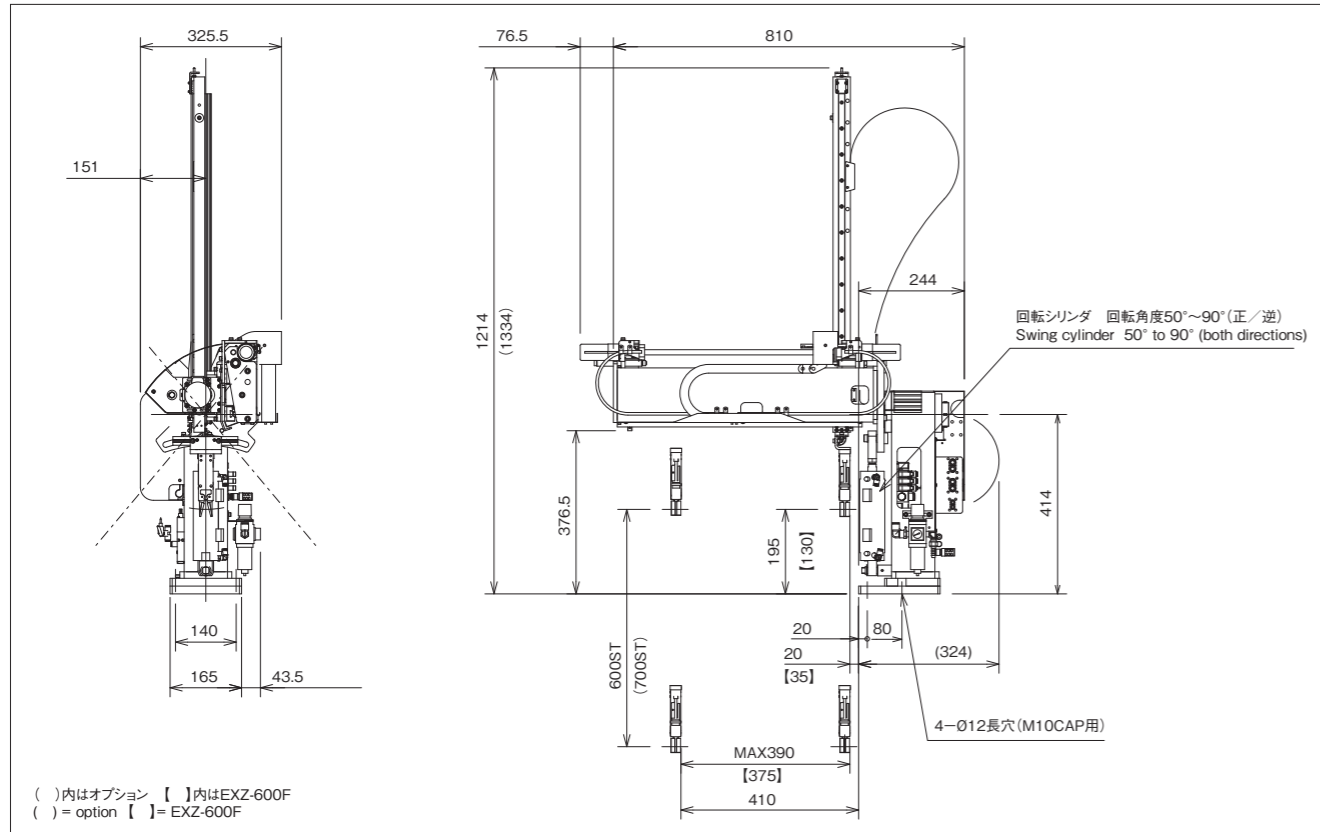


仕様 Specification

	EXZ-600/EXZ-600F	
使用コントローラ Controller	HRS-510	
対象成形機 IMM size (ton)	60~150	
メインアームストローク Arm stroke (mm)	600(700 ※オプション)	600(700 ※Option)
回転角度 Swing angle (°)	50~90(正、逆) 50~90(Both directions)	
チャック待機位置 Max. grip height (mm)	195	130
メイン最大前進位置 Max. reach (mm)	410	410
メイン最小寄せ付け位置 Min. reach (mm)	20	35
最大可搬製品質量 Max. payload (Kg)	1.0	0.5
本体質量(コントローラ除く) Weight (excluding control) (Kg)	40	
常用空気圧 Working air pressure (Mpa)	0.5	
エア消費量 Air consumption (l/cyc"ANR")	5.38 ※キックフルストローク時 5.38 ※With full kick stroke	
電源 Power supply (V)	単相AC200V±10%(50Hz/60Hz) Single phase AC200V±10%(50Hz/60Hz)	
消費電力 Power consumption (W)	715 ※1kg可搬時 715 ※With 1kg of payload	
電源設備容量 Power equipment capacity (VA)	715	
最大所要電流 Current consumption (A)	3.58	
ブレーカ Breaker (A)	15	

注)エア消費量は、標準仕様機の数値です。NOTE) Air consumption is for standard model.

寸法図  
Dimensions



( )内はオプション 【 】内はEXZ-600F  
( ) = option 【 】 = EXZ-600F

●ご使用前に「取扱説明書」をよくお読みのうえ正しくお使いください。●厚生労働省令の定めにより、事業者は、産業用ロボット(取出機を含む)を運転する場合において、柵又は囲いを可動範囲の外側に設け、産業用ロボットに接触する危険を防止するための措置を講ずること、従事する労働者に対し、当該業務に関する安全または衛生のための特別教育を実施する義務を負います。●本カタログに記載の内容は、製品改良などにより予告無く変更する場合があります。

●Read the instruction manual carefully before using the robot. ●As stipulated in the ordinance of The Ministry of Health, Labor and Welfare, employers who use industrial robots must install a fence or enclosure outside the robot working area to prevent risks associated with inadvertent contact of workers and an industrial robot in motion and must provide an safety and health program for workers who operate industrial robots. ●This catalogue is subject to change without notice.

Manufacturer:

**HARMO** CO.,LTD. ISO9001認証取得

INTERNATIONAL MARKETING DEPT.  
4124-1,MINAMI-MINOWA KAMIINA-GUN NAGANO-PREF.399-4595 JAPAN  
TEL.+81-265-73-8820, FAX.+81-265-73-8964

本社工場 長野県上伊那郡南箕輪村4124-1 TEL.(0265)72-0111(代)

東京営業所 (048)291-1351(代) 富山営業所 (076)423-3885(代) 甲府事務所 (055)227-9417(代)  
横浜営業所 (045)939-6010(代) 静岡営業所 (054)284-7821(代) 上田営業所 (0268)25-3199(代)  
仙台営業所 (022)224-3067(代) 大阪営業所 (06)6748-8111(代) 新潟営業所 (0256)34-7076(代)  
郡山営業所 (024)925-3834(代) 広島営業所 (082)423-5521(代) 海外事業部 (0265)73-8820(代)  
足利営業所 (0284)44-2410(代) 九州営業所 (092)573-6165(代)  
名古屋営業所 (052)804-6311(代) 長野営業所 (0265)76-0511(代) 総研事業部 (0265)76-5061(代)

<http://www.harmonet.co.jp>

EXZ600-02JE 14021KP

This catalogue uses recycled paper.

# EXZ-600 ONE AXIS SERVO SERIES



**業界初!**

上下軸サーボ駆動の  
スイングタイプロボット

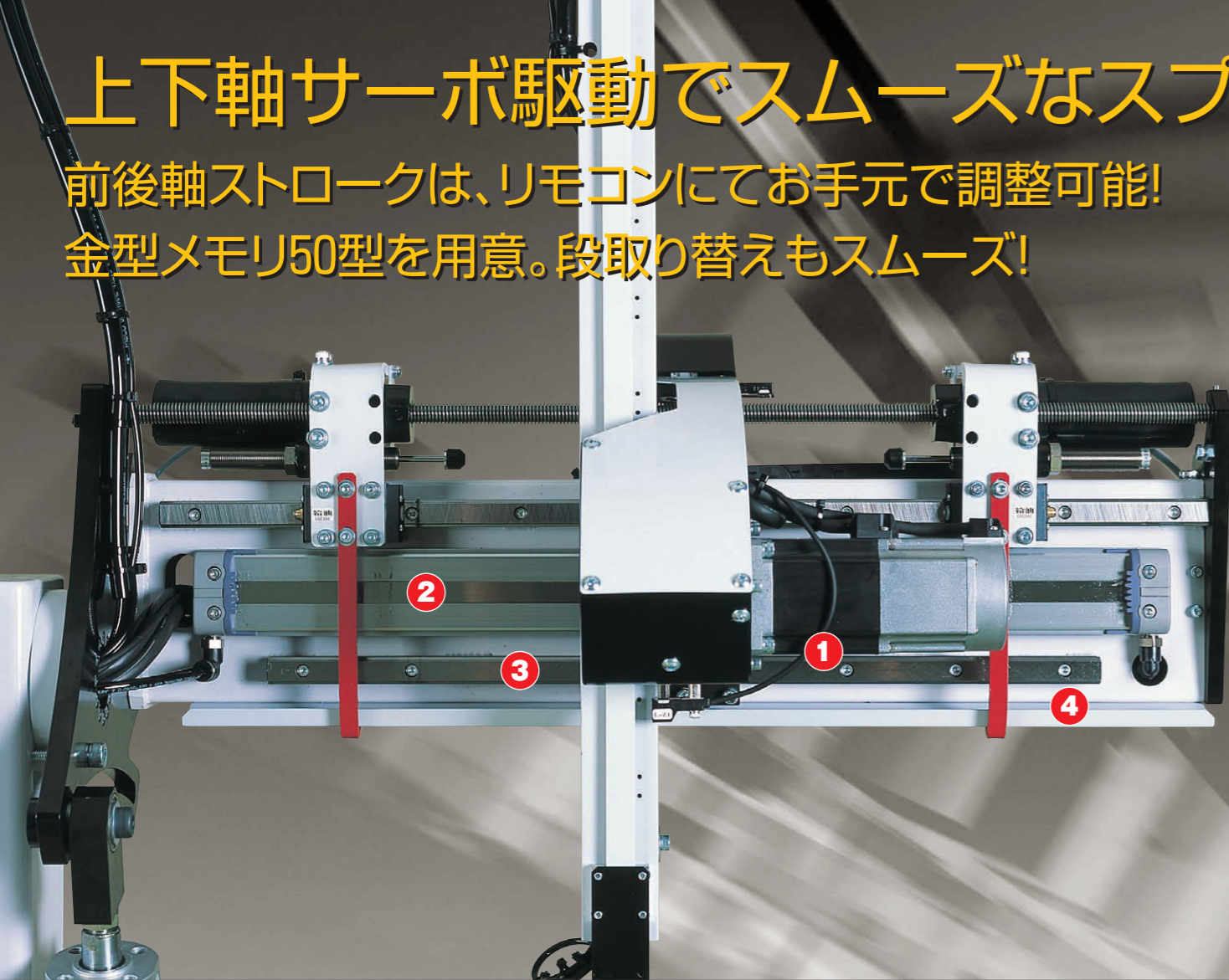
**The first in the industry!**

Swing type robot with  
servo driven vertical axis.

※写真はオプション搭載機  
※The photo shows the robot with its options.

# 上下軸サーボ駆動でスムーズなスプル取出しを実現!

前後軸ストロークは、リモコンにてお手元で調整可能!  
金型メモリ50型を用意。段取り替えもスムーズ!



Smooth takeout of sprues with the servo-driven vertical axis!  
The kick remote control enables the operator to adjust kick stroke on the controller.  
Fifty mold memory capacity realizes quick setups.

## 1 上下軸サーボ駆動 Servo-driven vertical axis

業界初! 上下軸にハイワットサーボモータ駆動を採用。  
The first in the industry! A high power servo motor is equipped on the vertical axis.

## 2 ロッドレスシリンダ Rodless cylinder

前後軸へのロッドレスシリンダの採用により長ストロークの取り出しも標準仕様にて可能になり、見た目もすっきり設計。スムーズな動作を実現しました。  
Standard Rodless cylinder for the kick axis provides takeout of long parts, making the robot stylish and quick.

## 3 リニアガイド Linear guide

上下・前後軸にリニアガイドを採用。ブレがなくスピーディーな動作を可能にしました。  
Linear guides for vertical and kick axes offers speedy motions with less vibration.

## 4 グリス垂れ防止 Grease drop prevention

リニアガイド下にグリス垂れ防止ガイドを装備(前後軸は標準。上下軸はオプション)  
A grease drop tray is provided under the kick linear guide. (The one for the vertical axis is optionally available.)

## 5 前後軸リモコン標準装備 Standard remote control for the kick

我が社独自の、リモコンによる前後軸のストローク調整が可能です。成形機の上にも上らなくても、お手元のリモコンでストローク調整ができ、安全かつ、段取りが楽に行えます。  
Harmo's unique kick control allows the operator to adjust kick stroke with the handy controller with no necessity of getting up on the press. This ensures safe and easy setups.

## 6 前後軸にプラチェーン採用 Cable track for the kick

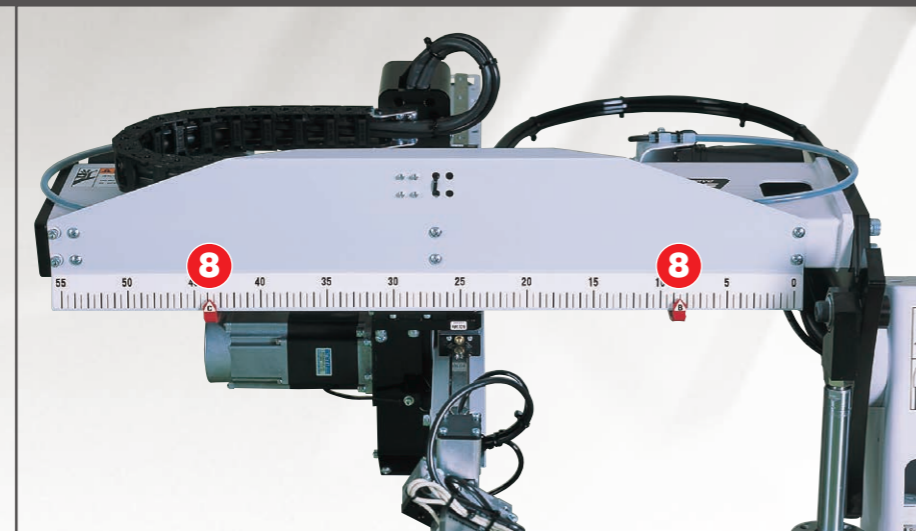
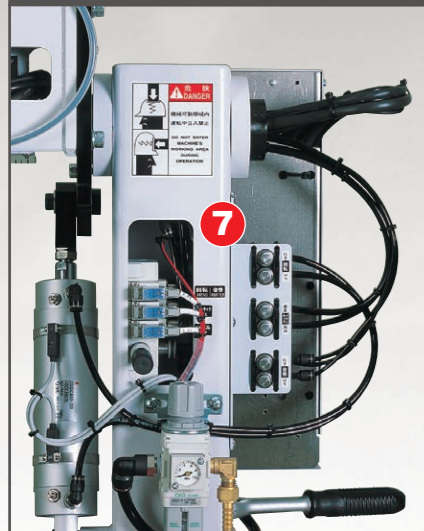
配線・配管保護のために前後軸にプラチェーンを採用。スムーズな動きで見た目もすっきりです。  
A cable track is provided on the kick axis to protect cabling and tubing. Smooth motions make the appearance nice.

## 7 バルブ・スピコンの集中配置 Concentrated valve and flow controls

操作側の、手元に近い位置にバルブとスピードコントローラを集中配置して操作しやすくしました。  
The valves and flow controls are concentrated on the operation side for user-friendliness.

## 8 メジャーラベル Measure labels

前後リモコンの前進位置と後退位置はメジャーラベル上の赤い矢印を、操作側から見ながら調整できます(位置は、メモ機能で数字を記録しておけば、手動調整時には便利です)。  
BWD and FWD positions are shown by the red arrows on the measure labels, being recorded in the controller.



### Option オプション

- 上下700mmストローク仕様
- 前進/後退位置センサ追加
- 上下アームグリス受け
- 電装取付金具
- RCH-10L(リンク式爪)仕様
- 吸着1回路追加 他
- Vertical stroke of 700mm
- FWD and BWD sensors
- Arm grease tray
- Controller bracket
- RCH-10L link-type grip
- One vacuum circuit and other options

※写真はオプション搭載機  
※The photo shows the robot with its options.

### 使用コントローラ **HRS-510** Controller

- 手になじみやすく、コンパクトな樹脂製ペンダント。
- 5ヶ国語(日・英・中・韓・タイ)の切替が可能。
- メモリバックアップ電池レス。データはEEPROMで保持。
- 金型メモリ50型対応。
- ユーザープログラムとして、編集機能を標準装備。各動作間に出力ポート、入力条件、タイマーを組み合わせられます。(最大追加ステップ数は32)
- 前後軸のリモコン位置をメモ機能で数字を記憶しておけば、手動調整時には便利です。
- Compact hand-held controller
- Japanese, English, Chinese, Korean, and Thai versions available in standard.
- EEPROM without necessity of memory backup battery
- Fifty mold memories
- Standard user programming allows the operator to add some inputs, outputs, and timers. (Up to 32 steps)
- Remote controlled positions can be recorded.

